



Marts 2005

I dette nummer

1

NYTÅRSHILSEN

PIGEOMSKÆRING I
IRAKISK KURDISTAN

2

SVAR FRA
BEVILLINGSGRUPPEN

REJSEN TIL LANDET
DER IKKE FINDES

DANSKE ILTANLÆG TIL
KURDISTAN

3

NYT OM SIKKERHEDEN

KSC-PROJEKTER

VALGET I IRAK

BØRNEOPERATIONER

DANKURD ANNO 2005

4

STØT, STØT, STØT

BLIV KLOGERE PÅ
KURDISTAN

KONTAKT

Dankurd Nyt

NYTÅRSHILSEN

Det kurdiske nytår starter d. 21. marts og fejres også i Danmark med bål, truttende musik og kædedans. At springe over ilden er en bevaret tradition fra dengang, hvor kurderne var tilbedere af profeten Zarathustra. Der findes stadig såkaldte ildtilbedere i Kurdistan, som ikke konverterede til islam, men stadig har Zaradurismen som deres religion.

Dankurd takker alle sponsorerere for deres indsats i det forgangne år og ønsker alle et godt nytår. Med jeres støtte forbedres børns vilkår i irakisk Kurdistan. Vi bringer jer også en taknemmelig nytårshilsen fra vores samarbejdspartner i Kurdistan.

Dear friends...

Once again, the festivities of Christmas and the New Year are upon us. What an occasion to remember and to be remembered! Each year has a character all of its own. Here in Kurdistan, it is the second year that we can enjoy life as a free people in a free land after the demise of the dictatorship that had blighted us for so long. All that, thanks to the determination, goodwill and sacrifices of the free people of the free world.

The people of Kurdistan in general and our sponsored children in particular, are in a position, now, to say to you thank you and thank you again. Your tireless dedication and your goodhearted generosity have made the difference over the many

years that you have volunteered to lend us that crucial helping hand.

Right now, Suleimaniyah's scenery is picturesque with the mountains surrounding us capped with snow. You have proved the saying wrong, that the Kurds have only the mountains as their friends.... We take the opportunity of this coming white, great Christmas to say thank you and thank you again on behalf of our children and the entire staff of Kurdistan Save the Children and wish you the merriest of Christmases and the happiest of New Years.

*Dana Hussein
KSC Coordinator*

PIGEOMSKÆRING I IRAKISK KURDISTAN

Den tyske NGO WADI har lavet en undersøgelse i Germianprovinsen, der viser, at næsten 60 procent af landsbyernes kvindelige befolkning har gennemgået den såkaldte sunna omskæring, hvor dele af klitoris skæres væk. 1544 kvinder og piger over 10 år har deltaget i undersøgelsen.

Selvom omskæring af piger ikke er et ukendt fænomen i irakisk Kurdistan, så er omfanget af pigeomskæringerne et chok for WADI, der til dagligt rejser rundt til landsbyerne med deres mobile sundhedsklinik.

Omskæring af piger under primitive forhold kan være livstruende, da operationen kan forårsage chok eller forblødning. Mangelen på steriliserede instrumenter kan desuden lede til infektioner og sprede sygdomme som HIV.

Pigeomskæring betragtes af mange som en religiøs forpligtigelse overfor Islam. Piger som ikke omskæres betragtes som urene. En far fra den kurdiske landsby Pizhdar fortæller, at vandet som hans datter bærer hjem fra brønden vil være haram (urent), hvis hun ikke omskæres.

I 2001 blev NGO'ers og kvindeorganisationers kamp mod pigeomskæring gjort lettere i irakisk Kurdistan, da liberale muslimske præster i Sulaimani udsendte en fatwa (religiøs ordre) om at forbyde pigeomskæring. Præsterne har endvidere udtalt sig om pigeomskæring på TV flere gange. Mange af landsbyerne er dog uden elektricitet og dermed også radio og TV, hvilket nedsætter hastigheden af holdningsændringerne. WADI tager derfor kopier af fatwaen med ud i landsbyerne, men erkender, at det mest optimale ville være at optage et interview med en af de betydningsfulde præster i Sulaimani, der taler om pigeomskæring og herefter fremvise det i landsbyerne.

WADI's undersøgelse vil nu danne basis for en større undersøgelse af udbredelsen af pigeomskæring i irakisk Kurdistan.

Kilde: Integrated Regional Information Networks (IRIN)

SVAR FRA MINIPULJEN

Svaret fra Minipuljens bevillingsgruppe blev modtaget med blandede følelser i Dankurd. Svaret vedrører ansøgningen om støtte til oprettelse af et værested til arbejdende gadebørn, hvis indhold blev beskrevet i sidste nyhedsbrev.

Det blev et såkaldt positivt afslag, hvor bevillingsgruppen havde flere positive vurderinger af ansøgningen og opfordrede os til at arbejde videre med ansøgningen. Ansøgningen blev dog i første omgang afvist på grund af manglende beskrivelser af forskellige emner, men i særlig grad på grund af manglende sikkerhed for projektets bæredygtighed.

Derfor har vi nu fået den kurdiske lokalregering til at skrive under på deres støtte til projektet også efter projektperioden afslutning. Desværre kom de underskrevne papirer 9 dage for sent til ansøgningsfristen i januar, og vi er derfor nødt til at vente med at søge til næste ansøgningsrunde, som er i marts. Desværre går processen ikke så hurtigt som forventet, men i virkeligheden var afslaget held i uheld, da projektet uden tvivl er blevet forbedret, hvilket i sidste ende kommer gadebørnene til gode.

REJSEN TIL LANDET DER IKKE FINDES

Med denne eventyrlige titel tager de danske globetrotter Hjalte Tin og Nina Rasmussen os med til Kurdistan på et flyvende tæppe. Det flyvende tæppe, som forfatterne kalder deres røde fredssignalerende 2CV kører fra Danmark gennem Tyrkiet, Syrien, Jordan. Herefter

krydses grænsen til Irak, hvor turen går gennem Bagdads ødelagte gader for senere at ende i landet der ikke findes; Kurdistan. Et land der spreder sig over landene Irak, Iran, Tyrkiet, Syrien, Armenien og Aserbajdsjan.

Vi befinder os i sommeren 2003. Et roligt øjeblik i Iraks historie. På rejsen møder forfatterne engletilbedere, smuglere, politi og et utal af åbne gæstfrie folk. I samværet med dem, får forfatterne mulighed for at høre kurdernes optimisme og drømme for fremtiden.

Bogen er rigt illustreret med fotos fra rejsen og er som i forfatternes andre rejsedagbøger fulde af ærlige og morsomme skildringer af dem selv på ukendt grund.

Hjalte Tin og Nina Rasmussen: *Rejsen til landet der ikke findes*. Rosinante. 2004. Kan købes i boghandelen.

DANSKE ILTANLÆG TIL KURDISKE SYGEHUSE

Det danske firma Oxymat har i efteråret leveret iltanlæg til kurdiske sygehuse i følge en kontrakt mellem firmaet og det kurdiske sundhedsministerium. Sygehusene i Dokuk og Hawler melder om fuld funktionsdygtighed. Næste tur går til Sulaimani, hvor et nyt iltanlæg skal opsættes.

Firmaets direktør Jesper Sjögren kontakter forud for sine rejser Dankurd for at høre nærmere om sikkerhedssituationen og indrejsemuligheder, hvilket der er

sund fornuft i, da urolighederne kan udvikle sig hastigt.

NYT OM SIKKERHEDEN

Dankurd modtager flere gange ugentligt sikkerhedsoplysninger fra NGO Coordination Committee in Iraq (NCCI). I modsætning til oplysninger om Bagdad og Basra er der heldigvis sjældent nyheder fra den kurdisk kontrollerede region, men der advares mod større angreb, da urolighederne i Irak generelt er eskalerende op til det planlagte valg d. 30. januar. I byerne Mosul og Kirkuk i det nordlige Irak ses flere og flere uroligheder, blandt andet med etniske spændinger mellem arabere og kurdere. I løbet af vinteren er der fundet en massegrav nær Sulaimani.

KSC-PROJEKTER I 2004

Vores samarbejdspartner Kurdistan Save the Children (KSC) har i 2004 udført nye aktiviteter, som vi her bringer et resume af:

- I byen *Khanaqeen* er der oprettet et nyt ungdomscenter

- Trods den ustabile sikkerhedssituation i oliebyen *Kirkuk* har KSC gjort store fremskridt i byen. Hundrevis af børn og unge kommer dagligt på henholdsvis børne- og ungdomscentrene. Pigernes deltagelse er glædelig stor og børn og unge af forskellig etnisk oprindelse deltager på lige fod. Det betyder, at både turkmenere, arabere, assyrere og kurdere møder frem. Lærerstabten spænder ligeledes over forskellig etnicitet.

- I *Bagdad* er der oprettet et hjem for unge stofmisbrugere, der i øjeblikket giver husly til 16 teenagere. Der er et stort behov for oprettelse af centre til gadebørn og KSC har længe arbejdet på at få oprettet opholdssteder til den sårbare gruppe. Projektet er på nuværende tidspunkt i slutfasen, da KSC renoverer en større bygning til formålet. Desuden arbejder KSC på at genforene børn og unge med deres familier, som er blevet væk fra hinanden under urolighederne. Splittelse af familier er ofte tilfældet, når et land befinder sig i en krigssituation.

- I *Sulaimani* arbejder KSC på at udsluse børnene på Oluf Palme børnehjemmet til beslægtede familiemedlemmer. I 2004 blev 43 børn således genforenet med grene af deres familie, medens 28 børn stadig opholder sig på børnehjemmet. Desuden har KSC fået oprettet en ny engelsk skole. Skolen hedder og skal modtage de mange børn af tilbagevendte kurdiske familier, der har boet i udlandet i mange år. Skolen søger i øjeblikket erfarne lærere fra England.

Flere steder har KSC arbejdet på opførsel af børnehaver, huse til fattige familier og projekter, der skal gøre enker med børn selvforsynende.

VALGET I IRAK

Valget i Irak betød, at et stort antal kurdere strømmede til stemmeurnerne, da de vidste, at antallet af kurdiske stemmer afgør den kurdiske indflydelse i den irakiske centralregering. I alt fik de kurdiske partier i alt 25,4 procent af alle stemmer i Irak. Alliancen af shia-muslimske grupper fik 47,6 procent af stemmerne og vandt som

ventet valget. En gruppe under den midlertidige premiereminister Iyad Allawi fik 13,6 procent af stemmerne. Resten af stemmerne gik til islamiske partier.

BØRNEOPERATIONER

Kurdistan Save the Children har opfordret Dankurd og andre internationale sponsorer til at donere penge til kurdiske børns operationer. På grund af den lave dollarkurs har Dankurd haft et overskud i 2004. På årets første bestyrelsesmøde besluttede bestyrelsen derfor at sende 15000 kroner af sted til børn, der har brug for økonomisk støtte til operationer.

DANKURD ANNO 2005

I 2005 fortsætter Dankurd arbejdet med sponsorprogrammet for forældreløse børn, der sikrer, at børn under fattige levevilkår får en uddannelse. Arbejdet med oprettelse af et værested til gadebørn i Hawler forventes ligeledes at farve det kommende års arbejde. Vi arbejder desuden på at profilere Dankurds arbejde via kulturelle arrangementer. Det kommer blandt andet til at ske via en kurdisk kulturaften på Interkulturelt Center i Århus, som var en stor succes sidste gang vi stod for arrangementet. Derudover opsættes udstillingen *Børnestemmer fra Irak* i forskellige danske byer i løbet af året. I år 2005 vil Dankurd i øvrigt forberede en irakisk kurdisk kulturudveksling i forbindelse med kulturfestivalen Images of the Middle East, som arrangeres af Center for Kulturelt Samarbejde med Udviklingslandene (læs mere om festivalen på www.dccd.dk).

I kraft af Dankurds medlemskab af Projektrådgivningen kan bestyrelsen deltage i kurser, der er relevante for foreninger, der arbejder med humanitære spørgsmål i udviklingslandene. Vi ser derfor frem til at kunne styrke Dankurd yderligt både fagligt og i form af et øget medlemstal.

STØT, STØT, STØT!

Det månedlige sponsorat udgør stadig 150 kroner om måneden. Som støttemedlem betaler man 200 kroner om året. Det eneste man som nyt medlem skal gøre, er at sende en mail til info@dankurd.dk med navn og adresse og fortælle om man vil være sponsor eller støttemedlem. Man kan også vælge at støtte Dankurds øvrige arbejde med et engangsbeløb. Støtten kan for eksempel gå til børns operationer eller oprettelsen af værestedet til gadebørn. Alle bidrag bedes indbetalt til Dankurds konto i Jyske Bank på reg.nr.: 5030 kontonr. 102330-0. Tak.

BLIV KLOGERE PÅ KURDISTAN

Hvor arbejder gadebørnene, hvem er ansvarlig for fængsling af seksuelt misbrugte børn og hvorfor er der ikke noget postsystem i irakisk Kurdistan?

Vi kan ikke svare på alt, men vi vil gerne komme ud og holde foredrag, hvor vi fortæller om vores oplevelse af Kurdistan, og børns vilkår i regionen og svarer på spørgsmål.

Skriv til info@dankurd.dk og skriv

hvad dig og din uddannelsesinstitution, firma eller organisation har lyst til at høre mere om. Du kan også gå ind og læse mere på vores hjemmeside www.dankurd.dk eller Kurdistan Save the Childrens hjemmeside på www.ksc-kcf.org.

Litteraturliste om kurdiske emner kan desuden rekvireres gratis ved skriftlig henvendelse til info@dankurd.dk.

NYHEDSBREVET

Denne måneds nyhedsbrev er rykket en måned frem for at opnå sammenfald med den kvartale sponsorstøtte. Det sparer vi porto på, da nogle af vores medlemmer modtager nyhedsbrevet med brevpost. Det vil derfor også ske fremover, således at nyhedsbrevet hvert år udkommer i marts, juni, september, december. Ekstraordinære nyheder vil løbende blive udsendt.

Dankurd Nyt redigeres af Lone Bendixen og udkommer 4 gange årligt - næste gang i juni 2005. Ideer og indlæg til næste udgave kan sendes til lonebendixen@hotmail.com senest den 15. maj.

KONTAKT

Dankurd
C/o Formand Annette Mainz
Kjeld Langes Gade 7A
1367 København K
Tlf: 35 83 15 66
www.dankurd.dk
E-mail: info@dankurd.dk